



VISTA PÚBLICA CDBG-MIT #4

Comentarios Públicos

16 de octubre de 2020

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....2

CORREO ELECTRÓNICO.....3

FORMULARIO EN LÍNEA4

MENSAJES DE TEXTO7

CENTRO DE LLAMADAS.....7

INTRODUCCIÓN

El Departamento de la Vivienda de Puerto Rico (DV) está desarrollando actualmente el Plan de Acción CDBG-MIT para la asignación de \$ 8.285 mil millones en fondos de mitigación para Puerto Rico.

Como parte del desarrollo de este Plan de Acción, el DV llevará a cabo cinco (5) vistas públicas que son parte del proceso requerido de participación pública. Según la Guía del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) en el Registro Federal Vol. 84, No. 169 (30 de agosto de 2019), 84 FR 45838, sección VA3.a., el DV, como concesionario CDBG-MIT con una asignación de mil millones o más, deberá celebrar al menos cuatro (4) vistas públicas para obtener la opinión de los ciudadanos y dar respuesta a propuestas y preguntas. Al menos dos (2) de estas vistas públicas deben ocurrir antes de la publicación del Plan de Acción para comentarios públicos.

Para el DV, es fundamental conocer y comprender plenamente las experiencias vividas por todos los residentes de Puerto Rico durante y después de los desastres que nos han afectado en los últimos años. El objetivo del DV es equilibrar la oportunidad democrática para la participación pública inclusiva con la respuesta adecuada y las medidas de seguridad necesarias para la pandemia del Coronavirus. Por lo tanto, la transmisión de las cinco (5) vistas públicas en la televisión pública, la radio y las redes sociales, simultáneamente, se eleva al espíritu y la intención del Registro Federal.

El DV también ha tenido que hacer ajustes significativos con el proceso de participación pública de las vistas públicas para garantizar la seguridad debido a la pandemia de Coronavirus. Por lo tanto, para recibir una participación más amplia de las partes interesadas y permitir una mayor participación de aquellos con limitaciones de accesibilidad, el Departamento de la Vivienda ha puesto a disposición cuatro (4) medios diferentes para recibir comentarios del público: correo electrónico, formulario en la página web, mensajes de texto, y centro de llamadas.

El desglose de los comentarios y / o preguntas recibidas a través de cada medio durante las vistas públicas de CDBG-MIT se proporciona a continuación. Estos comentarios fueron recibidos durante la transmisión en vivo de la vista pública, antes de la transmisión (cuando corresponda¹) y después de la transmisión. El lector debe tener esto en cuenta al revisar la naturaleza y formalidad de cualquier respuesta en particular.

¹ Los comentarios públicos se tomaron en los días de las dos (2) primeras vistas públicas antes, durante y después de los hechos. Se solicitaron propuestas para las tres (3) vistas públicas finales con anticipación para poder recopilar ponencias en video e incluirlas en las vistas, adicional a los comentarios públicos.

CORREO ELECTRÓNICO

NÚM.	NOMBRE	COMENTARIO (EN ESPAÑOL)	RESPUESTA DEL DV (EN ESPAÑOL)	COMENTARIO (EN INGLÉS)	RESPUESTA DEL DV (EN INGLÉS)
* INDICA PREGUNTA ORIGINAL					
E001	Francisco Flores Vargas	*Para cuándo va a estar disponible la ayuda	Anticipamos que los fondos para los programas de CDBG-MIT comenzarán a estar disponibles en la primavera de 2021.	When will the funds be available	We anticipate that the CDBG-MIT funds will become available in the Spring of 2021.
E002	Ana Cristina Liciaga Municipio de Quebradillas	*Saludos: quiero saber si el programa ayuda individuos...pq para el huracán Maria sufrir muchos daños en mi hogar...tenia mi padre encamado, aún así Fema solo me ayudó con \$1,200.00 y tuve que solicitar el préstamo de sba...pero no fue suficiente para la reparación de la casa todavía vivo alquilada mi casa no se ha terminado ya que la mano de obra está muy costosa y el dinero se terminó ...mi padre falleció y no pudo volver a su casita...fueron 16 años corridos que cuide a mis padres y hubo que hipotecar la casa , así poder pagar las deudas y los cuidados que ellos necesitaban...soy empleada pública y no puedo con todos los gastos....por favor ayudenme.... att. Ana Cristina Liciaga	Le exhortamos a consultar el Programa de Asistencia Directa al Comprador y el Programa de Asesoría De Vivienda. Ambos son programas bajo CDBG-DR, y pueden ser encontrados en el siguiente enlace: https://cdbg-dr.pr.gov/programas/vivienda/ . Igualmente, actividades de mitigación para viviendas se pueden encontrar en el Borrador del Plan de Acción de CDBG-MIT. El Borrador está disponible en: https://cdbg-dr.pr.gov/download/cdbg-mit-plan-de-accion/ .	Greetings: I want to know if the program helps individuals ... because for Hurricane Maria I suffered a lot of damage to my home ... my father was bedridden, even so Fema only helped me with \$ 1,200.00 and I had to apply for an sba loan ... but it was not enough to repair the house I still live in a rental my house has not been finished since the labor is very expensive and the money ran out ... my father died and could not return to his house ... I took care of my parents for 16 years in a row and the house had to be mortgaged, so I could pay the debts and the care they needed ... I am a public employee and I cannot afford all the expenses ... please help me att. Ana Cristina Liciaga	We encourage you to consult the Homebuyer Assistance Program and the Housing Counseling Program. Both are programs under CDBG-DR, which can be found at the following link: https://cdbg-dr.pr.gov/programas/housing/ . Similarly, mitigation activities for homes can be found in the CDBG-MIT Action Plan draft. The draft is available at: https://cdbg-dr.pr.gov/en/download/cdbg-mit-action-plan/ .

FORMULARIO EN LÍNEA

NÚM.	NOMBRE	COMENTARIO (EN ESPAÑOL)	RESPUESTA DEL DV (EN ESPAÑOL)	COMENTARIO (EN INGLÉS)	RESPUESTA DEL DV (EN INGLÉS)
* INDICA PREGUNTA ORIGINAL					
W001	Joel Omar Deliz Vega Municipio de Isabela	*Necesito orientación????	<p>Recientemente, el Departamento de la Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD), le asignó a Puerto Rico \$8.285 mil millones en fondos de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario de Mitigación (CDBG-MIT). El Departamento de la Vivienda de Puerto Rico (DV) administrará esos fondos. La asignación de fondos para CDBG-MIT es diferente a la de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario para la Recuperación ante Desastres (CDBG-DR). Mientras los fondos para CDBG-DR se enfocan en la recuperación después del desastre, CDBG-MIT proveerá fondos para apoyar programas, políticas y proyectos de mitigación. Mitigación, según HUD, comprende las actividades que aumentan resiliencia ante desastres y reducen o eliminan el riesgo a largo plazo de pérdida de vidas, lesiones, daños o pérdida de bienes, sufrimiento y dificultades, para disminuir el impacto de futuros desastres.</p> <p>El primer paso para acceder estos fondos es desarrollar y entregarle a HUD el Plan de Acción de CDBG-MIT que describe la manera en que los fondos se utilizarán. La vista pública de esta noche, que se transmitirán en vivo por varias plataformas, explicará los: requisitos de HUD, actividades elegibles y se abrirá una sesión de preguntas y respuestas.</p>	I need guidance ????	<p>Recently, the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) allocated to Puerto Rico \$ 8.285 billion in funds from the Mitigation Community Development Block Grant (CDBG-MIT). The Puerto Rico Department of Housing (PRDOH) will administer these funds. The funding allocation for CDBG-MIT is different from that of the Community Development Block Grant for Disaster Recovery (CDBG-DR).</p> <p>While CDBG-DR funding is focused on disaster recovery, CDBG-MIT will provide funding to support mitigation programs, policies, and projects. Mitigation, according to HUD, includes activities that increase resilience to disasters and reduce or eliminate the long-term risk of loss of life, injury, damage or loss of property, suffering and hardship, to lessen the impact of future disasters.</p> <p>The first step to access these funds is to develop and submit to HUD the CDBG-MIT Action Plan that describes how the funds will be used. Tonight's public hearing, which will be broadcast live on various platforms, will explain HUD's requirements, eligible activities and will provide a question and answer session.</p>
W002	Carmen Rodriguez Municipio de Caguas	Necesito más si. Sobre programas e instituciones para comprar una nueva vivienda.	<p>Le exhortamos a consultar el Programa de Asistencia Directa al Comprador y el Programa de Asesoría De Vivienda. Ambos son programas bajo CDBG-DR, y pueden ser encontrados en el siguiente enlace: https://cdbg-dr.pr.gov/programas/vivienda/. Igualmente, actividades de mitigación para viviendas se pueden encontrar en el Borrador de Plan de Acción CDBG-MIT. El Borrador está disponible en: https://cdbg-dr.pr.gov/download/cdbg-mit-plan-de-accion/.</p>	*Need more, yes, on programs and institutions to purchase a new home.	<p>We encourage you to consult the Homebuyer Assistance Program and the Housing Counseling Program. Both are programs under CDBG-DR, which can be found at the following link: https://cdbg-dr.pr.gov/programas/housing/. Similarly, mitigation activities for homes can be found in the CDBG-MIT Action Plan draft. The draft is available at: https://cdbg-dr.pr.gov/en/download/cdbg-mit-action-plan/.</p>

NÚM.	NOMBRE	COMENTARIO (EN ESPAÑOL)	RESPUESTA DEL DV (EN ESPAÑOL)	COMENTARIO (EN INGLÉS)	RESPUESTA DEL DV (EN INGLÉS)
* INDICA PREGUNTA ORIGINAL					
W003	Ana Fernandez Municipio de San Juan	<p>*Saludos, deseo conocer como es el actual proceso y la trayectoria del Programa ya que solicite el ano pasado ayuda al Programa en las oficinas de Plaza Carolina, ya que mi casa fue destrozada por el Huracan María, y ya toda la documentacion solicitada les fue provista desde el ano pasado. Fueron ya a la propiedad e hicieron la inspeccion, y ahora me indican que falta la inspeccion ambiental y luego creo que la evaluacion. de un contratista de ustedes? Si me pudiera orientar cuanto mas tiempo tiene que pasar para obtener una ayuda real pues pasa el tiempo y la propiedad sigue en decadencia y cada vez se acumulan y aumentan los danos y los gastos de reparacion. El contratista es quien hace la reparacion? Tiene disponibilidad de prestar los servicios de la obra, o es o tro turno por un tiempo indefinido??</p> <p>Por favor deseo que me orienten y cuales son las expectativas reales de recibir ayuda. Ya van tres anos desde el huracan María y mi casa esta inhabitable. Tengo Fe en ustedes y que me puedan ayudar. Muchas gracias! Atentamente. Sra. Fernandez</p>	<p>Gracias por proveernos su insumo en cuanto a las condiciones actuales de su vivienda. Basado en la información provista, entendemos que está preguntando sobre el Programa de Reparación, Reconstrucción o Reubicación (R3) de CDBG-DR. Para más información sobre el programa favor visitar la página web del referido programa: https://cdbg-dr.pr.gov/download/programa-de-reparacion-reconstruccion-o-reubicacion/. Además, referiremos sus comentarios al contacto de CDBG-DR correspondiente.</p>	<p>Greetings, I want to know how is the current process and the timeline of the Program since last year I requested help from the Program in the offices of Plaza Carolina, because my house was destroyed by Hurricane Maria, and all the requested documentation was provided since last year. They already went to the property and did the inspection, and now they tell me that the environmental inspection is missing and then I think the evaluation. of a contractor from Vivienda? If you could guide me how much more time it takes to get real help, as time passes and the property continues to deteriorate and damages and repair costs accumulate and increase. Will the contractor do the repair? Is he available to provide the manpower, or is it another turn for an indefinite time?</p> <p>Please I want you to guide me and what are the real expectations of receiving help. It's been three years since Hurricane Maria and my house is uninhabitable. I have faith in you and that you can help me. Thank you very much! Best regards. Mrs. Fernandez</p>	<p>Thank you for providing your input regarding the current conditions of your home. Based on the information provided, we believe that you are asking about the CDBG-DR Home Repair, Reconstruction, or Relocation Program (R3) Program. For more information about said program, please visit the website of said program: https://cdbg-dr.pr.gov/download/programa-de-reparacion-reconstruccion-o-reubicacion/. In addition, we will refer your comments to the corresponding CDBG-DR POC.</p>
W004	Araldo Rodríguez Droz Municipio de Guayama	<p>*Por este medio Solicito ; Municipio de Guayama</p> <p>La canalización de Rio Guamani para evitar millones en daños de infraestructura, viviendas y vidas. Las crecidas de dicho Rio a cobrado la vida de ciudadanos de nuestro pueblo.</p> <p>Además que se otorguen Plantas Electrónicas para todas las Facilidades y Oficinas Municipales y del Estado.</p>	<p>Gracias por compartir sus inquietudes y experiencias vividas con respecto a las inundaciones en el Municipio. Como muchos de nosotros sabemos, experimentamos y como muestra el análisis de riesgos del Plan, las inundaciones son uno de los principales riesgos en la isla. La participación de CDBG-MIT en proyectos que impacten ríos puede ser limitada dependiendo de qué entidad posea jurisdicción sobre el cuerpo de agua. CDBG-MIT fomenta la consideración de actividades de mitigación alternativas, así como la coordinación entre todas las jurisdicciones apropiadas. Teniendo esto en cuenta, las medidas de control de inundaciones caerian bajo el Programa para la Mitigación en la Infraestructura y se espera que los programas de mitigación estén disponibles después de que HUD apruebe el plan, que estimamos que será en la primavera de 2021.</p>	<p>I hereby request: Guayama Municipality</p> <p>The canalization of Rio Guamani to avoid millions in damage to infrastructure, homes and lives. The flooding of this river has claimed the lives of citizens of our town. In addition, electric Plants are granted for all Municipal and State Facilities and Offices.</p>	<p>Thank you for sharing your concerns and experiences with flooding in the Municipality. As so many of us know and experienced and as the risk assessment in the Plan shows, flooding is one of the top risks on the Island. CDBG-MIT participation in projects impacting rivers can be limited depending on which entity has jurisdiction over the body of water. CDBG-MIT encourages consideration of alternative mitigative activities as well as coordination among all appropriate jurisdictions. Keeping all this in mind, flood control measures would fall under the Infrastructure Mitigation Program which is expected to launch after the Plan is approved by HUD, around spring 2021.</p>

NÚM.	NOMBRE	COMENTARIO (EN ESPAÑOL)	RESPUESTA DEL DV (EN ESPAÑOL)	COMENTARIO (EN INGLÉS)	RESPUESTA DEL DV (EN INGLÉS)
* INDICA PREGUNTA ORIGINAL					
W005	Junta comunitaria Urb Luchetti yauco PR	*Por qué el departamento Federal Fema o el cuerpo de ingenieros de Estados Unidos no puede dar una carta de certificación donde indique que la comunidad es de alto riesgo de inundabilidad	<p>Si su hogar está en un área de alto riesgo a inundaciones, habrá un programa bajo CDBG-MIT que atenderá su situación llamado Programa para la Mitigación en la Vivienda el cual utilizará los mapas de zonas inundables de FEMA y se ha diseñado para priorizar las soluciones de mitigación ante inundaciones para los propietarios interesados en la elevación y en la reubicación voluntaria.</p> <p>Elegibilidad a este programa no dependerá de que tenga una carta certificada de FEMA ni del Cuerpo de Ingenieros.</p>	Why can't the Federal Fema Department or the United States Corps of Engineers provide a certification letter stating that the community is at high risk of flooding	<p>If your home is in a high flood risk area, there will be a CDBG-MIT program that will address your situation called the Housing Mitigation Program that will use FEMA's floodplain maps and is designed to prioritize flood mitigation solutions for homeowners interested in elevation and relocation.</p> <p>Eligibility will not depend on having a certified letter from FEMA or the Corps of Engineers.</p>
W006	Carmen Laurie Lopez Municipio de Yabucoa	Nuestro Corazón está aquí para ayudar a todos aquellos en el Espectro de Vivienda Social.	Gracias por su comentario y por ofrecer su asistencia.	*Nuestro Corazon is here to help all in the Spector of Social Housing.	Thank you for your comment and for offering your assistance.
W007	Aileen concepción Hernandez Municipio de San Juan	*Quiero saber si se trata de vivienda?	<p>Recientemente, el Departamento de la Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD), le asignó a Puerto Rico \$8.285 mil millones en fondos de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario de Mitigación (CDBG-MIT). El Departamento de la Vivienda de Puerto Rico (DV) administrará esos fondos. La asignación de fondos para CDBG-MIT es diferente a la de la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario para la Recuperación ante Desastres (CDBG-DR).</p> <p>Mientras los fondos para CDBG-DR se enfocan en la recuperación después del desastre, CDBG-MIT proveerá fondos para apoyar programas, políticas y proyectos de mitigación. Mitigación, según HUD, comprende las actividades que aumentan resiliencia ante desastres y reducen o eliminan el riesgo a largo plazo de pérdida de vidas, lesiones, daños o pérdida de bienes, sufrimiento y dificultades, para disminuir el impacto de futuros desastres. Actividades de vivienda son elegibles con estos fondos CDBG-MIT, como podrá ver en el Plan de Acción CDBG-MIT que se encuentra en el siguiente enlace: https://cdbg-dr.pr.gov/download/cdbg-mit-plan-de-accion/</p> <p>El primer paso para acceder estos fondos es desarrollar y entregarle a HUD el Plan de Acción de CDBG-MIT que describe la manera en que los fondos se utilizarán. Las vistas</p>	I want to know if it is about housing?	<p>Recently, the United States Department of Housing and Urban Development (HUD) allocated to Puerto Rico \$ 8.285 billion in funds from the Mitigation Community Development Block Grant (CDBG-MIT). The Puerto Rico Department of Housing (PRDOH) will administer these funds. The funding allocation for CDBG-MIT is different from that of the Community Development Block Grant for Disaster Recovery (CDBG-DR).</p> <p>While CDBG-DR funding is focused on disaster recovery, CDBG-MIT will provide funding to support mitigation programs, policies, and projects. Mitigation, according to HUD, includes activities that increase resilience to disasters and reduce or eliminate the long-term risk of loss of life, injury, damage or loss of property, suffering and hardship, to lessen the impact of future disasters. Housing activities are eligible under CDBG-MIT, as you will see in the CDBG-MIT Action Plan draft that can be found in the following link: https://cdbg-dr.pr.gov/en/download/cdbg-mit-action-plan/</p> <p>The first step to access these funds is to develop and submit to HUD the CDBG-MIT Action Plan that describes how the funds will be used. The public hearings that have been held to date have explained: HUD's requirements, eligible activities, proposed programs in the Action Plan and the risks and</p>

NÚM.	NOMBRE	COMENTARIO (EN ESPAÑOL)	RESPUESTA DEL DV (EN ESPAÑOL)	COMENTARIO (EN INGLÉS)	RESPUESTA DEL DV (EN INGLÉS)
* INDICA PREGUNTA ORIGINAL					
			públicas celebradas hasta el momento han explicado: los requisitos de HUD, actividades elegibles, programas del Plan de Acción y los portales de riesgos y activos críticos. Puede ver las grabaciones de dichas vistas en el canal de YouTube de CDBG-DR Puerto Rico: https://www.youtube.com/channel/UCpDE2gkWgJi5yMKpkZEejMg		assets dashboards. You can watch the recordings of said hearings in the CDBG-DR Puerto Rico YouTube channel: https://www.youtube.com/channel/UCpDE2gkWgJi5yMKpkZEejMg
W008	José A. Ramírez Latorre Municipio de Adjuntas	*De acuerdo a la situación presentada en cuanto a respuestas por parte del gobierno y agencias contratadas, como se atenderá el problema de reparación o mitigación de las comunidades en el centro de la isla, en Puerto Rico, cuales serán los recursos que estará implementando el gobierno, para fiscalizar los fondos para atender las necesidades de los participantes del programa CDBG-MIT. Recomendación, Necesitamos que los contratistas muestren tanto el listado de precios y costos de materiales y los gastos incurridos para realizar una reparación. Esto tendrá que medirse cualitativa y cuantitativamente. Ponencia; Cómo podré aportar a éste programa? Al momento poseo certificación en Quality Assurance Auditor ; American Standard of Quality by "ASQ", también poseo Maestría en Liderazgo Estratégico y Certificación en Paralegal puedo asistir en el proceso de recuperación de mi isla. Trabajé bajo Fema, subcontratado con la Organización "Endeavors", Puerto Rico como Manejador de Casos en Desastre. Gracias por su respuesta y atención al respecto; José A. Ramírez Latorre	Le exhortamos a que revise el borrador del Plan de Acción CDBG-MIT para aprender sobre los programas propuestos. Estos fondos estarán disponibles, la mayoría de las veces de manera competitiva, para todas las áreas geográficas de Puerto Rico. También notará que los proyectos estarán sujetos a varios niveles de escrutinio financiero, incluido el análisis costo-beneficio en algunos casos. Las adquisiciones bajo los programas CDBG deben seguir requisitos federales específicos. Para obtener más información sobre estos requisitos y cómo ser un posible proveedor de servicios para CDBG-DR o CDBG-MIT, le recomendamos que revise la sección de Adquisiciones en la página de internet de CDBG-DR: https://cdbg-dr.pr.gov/subastas-y-nofas/ . Si está interesado en oportunidades de empleo, consulte el sitio web en: https://cdbg-dr.pr.gov/opportunidades-de-empleo/ .	According to the situation presented in terms of responses by the government and contracted agencies, how will the problem of repair or mitigation of the communities in the center of the Island, in Puerto Rico, be addressed, what will be the resources that the government will implement , to audit funds to meet the needs of participants in the CDBG-MIT program. Recommendation, We need contractors to show both the list of prices and costs of materials and the expenses incurred to carry out a repair. This will have to be measured qualitatively and quantitatively. Proposal; How can I contribute to this program? At the moment I have certification in Quality Assurance Auditor; American Standard of Quality by "ASQ", I also have a Master's Degree in Strategic Leadership and a Paralegal Certification I can assist in the recovery process of my island. I worked under Fema, subcontracted by the Organization "Endeavors", Puerto Rico as Disaster Case Manager. Thank you for your response and attention to this; José A. Ramírez Latorre	We encourage you to review the CDBG-MIT Action Plan draft to learn about proposed funding programs. These funds will be available, most often on a competitive basis, to all geographic areas of Puerto Rico. You will also note that projects will be subject to various levels of financial scrutiny, including Benefit Cost Analysis in some cases. Procurement under CDBG programs must follow specific federal requirements. For more information on these requirements, and on how to be a potential service provider for CDBG-DR or CDBG-MIT, we encourage you to review the Procurement section on the CDBG-DR website: https://www.cdbg-dr.pr.gov/en/adquisiciones-y-nofa/ . If you are interested in job opportunities, please consult the website at: https://cdbg-dr.pr.gov/en/job-opportunity/ .

MENSAJES DE TEXTO

No se recibieron comentarios públicos a través de Mensaje de Texto.

CENTRO DE LLAMADAS

No se recibieron comentarios públicos a través del Centro de Llamadas del DV.